

Approaches to Translation and the Professional Environment (Nankai)

View Online



1

Baker M, ProQuest (Firm). In other words: a coursebook on translation. Third edition. Abingdon, Oxn: : Routledge 2018.
<https://ebookcentral.proquest.com/lib/gla/detail.action?docID=5306316>

2

Gambier Y, Gottlieb H, ProQuest (Firm). (Multi) media translation: concepts, practices, and research. Amsterdam: : J. Benjamins 2001.
<https://ebookcentral.proquest.com/lib/gla/detail.action?docID=622193>

3

Munday J, Ebooks Corporation Limited. Introducing translation studies: theories and applications. 2nd ed. London: : Routledge 2008.
<http://www.GLA.ebib.com/patron/FullRecord.aspx?p=428380>

4

Sprung RC, Jaroniec S, American Translators Association, et al. Translating Into success: cutting-edge strategies for going multilingual in a global age. Amsterdam: : John Benjamins Publishing Company 2000.
<http://www.vlebooks.com/vleweb/product/openreader?id=GlasgowUni&isbn=9789027299772>

5

Kuhiwczak P, Littau K, Ebooks Corporation Limited. A companion to translation studies. Clevedon: : Multilingual Matters 2007.

<http://www.GLA.ebib.com/patron/FullRecord.aspx?p=293216>

6

Lefevere A. Translating poetry: seven strategies and a blueprint. Assen: : Van Gorcum 1975.

7

Weinberger E, Wang W, Paz O. Nineteen ways of looking at Wang Wei: how a Chinese poem is translated. Kingston, R.I.: : Asphodel Press 1987.

8

Anderman GM, Ebooks Corporation Limited. Voices in translation: bridging cultural divides. Clevedon: : Multilingual Matters 2007.

<http://www.GLA.ebib.com/patron/FullRecord.aspx?p=327886>

9

Kuhiwczak P, Littau K, Ebooks Corporation Limited. A companion to translation studies. Clevedon: : Multilingual Matters 2007.

<http://www.GLA.ebib.com/patron/FullRecord.aspx?p=293216>

10

Byrne J, SpringerLink (Online service). Technical translation: usability strategies for translating technical documentation. Dordrecht: : Springer 2006.

<http://ezproxy.lib.gla.ac.uk/login?url=http://dx.doi.org/10.1007/1-4020-4653-7>

11

Cao D, Dawson Books. Translating law. Clevedon: : Multilingual Matters 2007.

<http://www.vlebooks.com/vleweb/product/openreader?id=GlasgowUni&isbn=9781853599552>

12

Munday J, Dawson Books. The Routledge companion to translation studies. London: :
Routledge 2009.
<http://www.vlebooks.com/vleweb/product/openreader?id=GlasgowUni&isbn=9780203879450>

13

Trosborg A, Dawson Books. Text typology and translation. Amsterdam: : John Benjamins
Publishing Company 1997.
<http://www.vlebooks.com/vleweb/product/openreader?id=GlasgowUni&isbn=9789027285584>

14

Bassnett S. Bringing the News Back Home: Strategies of Acculturation and Foreignisation.
Language and Intercultural Communication 2005;**5**:120–30.
doi:10.1080/14708470508668888

15

Pan L. Ideological positioning in news translation: A case study of evaluative resources in
reports on China. Target 2015;**27**:215–37. doi:10.1075/target.27.2.03pan

16

Ping Y. News translation in the representations of Hong Kong: a critical narrative analysis
of the Legislative Council oath-taking controversy. Asia Pacific Translation and Intercultural
Studies 2018;**5**:231–49. doi:10.1080/23306343.2018.1525791

17

Qin B, Zhang M. Reframing translated news for target readers: a narrative account of news
translation in Snowden's discourses. Perspectives 2018;**26**:261–76.
doi:10.1080/0907676X.2017.1377265

18

Lasne N. Evaluative Language in English and Chinese Business Communication: An
Appraisal of Text Producers' Persuasion'.

http://www.isfla.org/Systemics/Conferences/ISFC_2017_Proceedings.pdf

19

Suojanen T, Koskinen K, Tuominen T, et al. User-centered translation. London: : Routledge 2015.
<http://www.vlebooks.com/vleweb/product/openreader?id=GlasgowUni&isbn=9781317621287>

20

Torresi I, Ebooks Corporation Limited. Translating promotional and advertising texts. Hoboken, NJ: : Taylor and Francis 2014.
<http://GLA.ebib.com/patron/FullRecord.aspx?p=1743923>

21

Pisanski Peterlin A. Academic discourse in translation: Trainee translators' performance, experience and perception of rhetorical conventions. *English for Specific Purposes* 2014;**36**:60–73. doi:10.1016/j.esp.2014.06.001

22

Hood S, Askews & Holts Library Services. Appraising research: evaluation in academic writing. Houndmills, Basingstoke, Hampshire: : Palgrave Macmillan 2010.
<http://www.vlebooks.com/vleweb/product/openreader?id=GlasgowUni&isbn=9780230274662>

23

Hyland K. Hedges, Boosters and Lexical Invisibility: Noticing Modifiers in Academic Texts. *Language Awareness* 2000;**9**:179–97. doi:10.1080/09658410008667145

24

Gunnarsson B-L, Askews & Holts Library Services. Professional discourse. London: : Continuum International Publishing Group 2009.
<http://www.vlebooks.com/vleweb/product/openreader?id=GlasgowUni&isbn=9781441122049>

25

Kress GR, Van Leeuwen T, Dawson Books. Reading images: the grammar of visual design. Second edition. Abingdon, Oxon: : Routledge 2006.
<http://www.vlebooks.com/vleweb/product/openreader?id=GlasgowUni&isbn=9780203619728>

26

Trosborg A, Dawson Books. Text typology and translation. Amsterdam: : John Benjamins Publishing Company 1997.
<http://www.vlebooks.com/vleweb/product/openreader?id=GlasgowUni&isbn=9789027285584>

27

Askews & Holts Library Services. The didactics of audiovisual translation. Amsterdam, The Netherlands: : John Benjamins Publishing Company 2008.
<http://www.vlebooks.com/vleweb/product/openreader?id=GlasgowUni&isbn=9789027291110>

28

Chesterman A. Proposal for a Hieronymic Oath. *The Translator* 2001;**7**:139-54.
doi:10.1080/13556509.2001.10799097

29

Munday J, Dawson Books. The Routledge companion to translation studies. London: : Routledge 2009.
<http://www.vlebooks.com/vleweb/product/openreader?id=GlasgowUni&isbn=9780203879450>

30

Venuti L, Ebooks Corporation Limited. The scandals of translation: towards an ethics of difference. London: : Routledge 1998.
<http://www.GLA.ebib.com/patron/FullRecord.aspx?p=169424>

31

Drugan J, Askews & Holts Library Services. Quality in professional translation: assessment and improvement. London: : Bloomsbury Academic 2013.
<http://www.vlebooks.com/vleweb/product/openreader?id=GlasgowUni&isbn=9781441162106>

32

Gouadec D, Dawson Books. Translation as a profession. Amsterdam: : J. Benjamins Pub. Co 2007.
<https://www.dawsonera.com/guard/protected/dawson.jsp?name=https://idp.gla.ac.uk/shibboleth&dest=http://www.dawsonera.com/depp/reader/protected/external/AbstractView/S9789027292513>

33

Hatim B, Ebooks Corporation Limited. Teaching and researching translation. Second edition. Harlow: : Pearson Education Limited 2014.
<http://GLA.ebib.com/patron/FullRecord.aspx?p=1679655>

34

Samuelsson-Brown G, Ebooks Corporation Limited. A practical guide for translators. 5th ed. Bristol: : Multilingual Matters 2010.
<http://www.gla.ebib.com/patron/FullRecord.aspx?p=543912>

35

Lathey G. The translation of children's literature: a reader. Clevedon: : Multilingual Matters 2006.
<https://contentstore.cla.co.uk//secure/link?id=72ef388a-e940-e911-80cd-005056af4099>